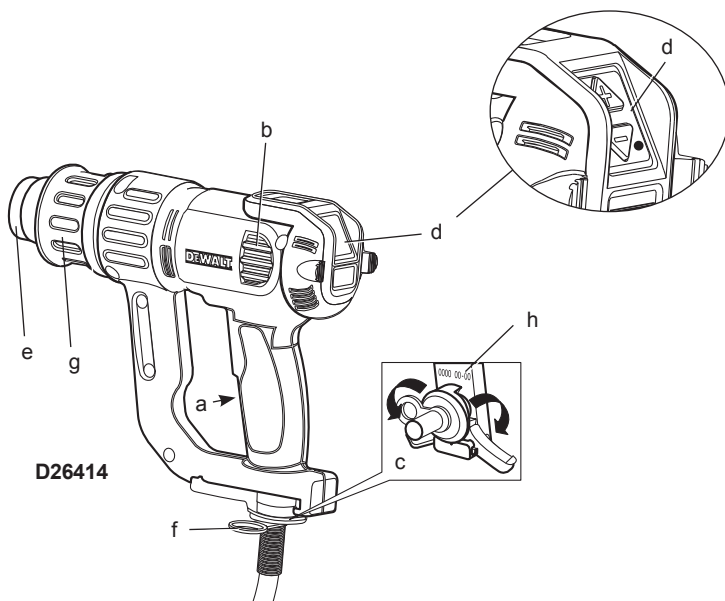
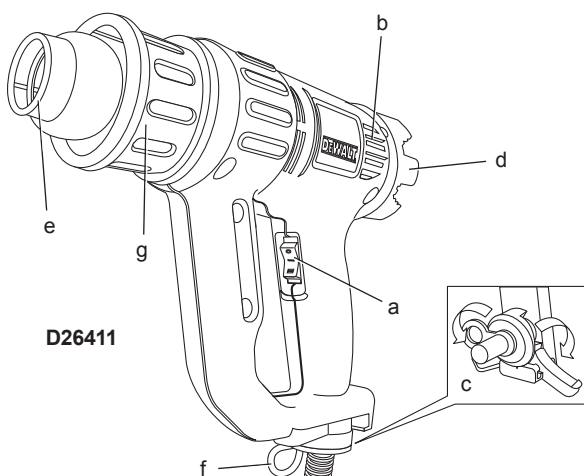




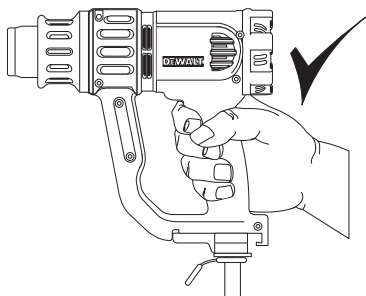
372000-35 EST

D26411
D26414

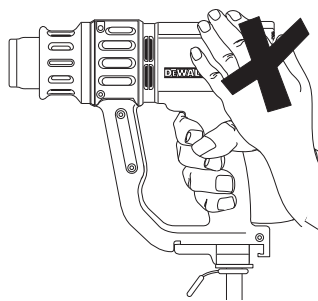
Eesti keel	(Originaaljuhend)	5
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	15



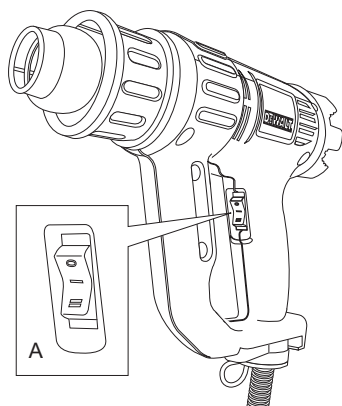
Joonis / Рисунок 2



Joonis / Рисунок 3



Joonis / Рисунок 4



KUUMAÕHUPUHUR

D26411, D26414

Õnnitlеме!

Olete valinud DeWALT-i tööriista. Aastatepikkused kogemused, põhjalik tootearendus ja innovatsioon teevad DeWALT-ist ühe kindlama partneri professionaalsetele elektritööriistade kasutajatele.

Tehnilised andmed

		D26411	D26414
Pinge	V	220–240	220–240
Suurbritannia ja Iirimaa	V	230/115	230/115
Tüüp		1	1
Sisendvõimsus	W	1800	2000
Sisendvõimsus (115V)	W	1600	1600
Õhutemperatuuri vahemik (otsikus)	°C	50–400 ja 50–600	50–400 ja 50–600
Kaal	kg	0,65	0,71
L_{PA} (helirõhk)	dB(A)	68	68
K_{PA} (helirõhu määramatus)	dB(A)	3	3
L_{WA} (helivõimsus)	dB(A)	79	79
K_{WA} (helivõimsuse määramatus)	dB(A)	3	3

Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljelise vektori summa)

Vibratsiooniemiissiooni väärtus a_h	m/s^2	0,86	0,86
Määramatus $K = m/s^2$		1,5	1,5

Sel infolehel toodud vibratsiooni mõju tase on mõõdetud vastavalt standard-testile ja seda saab kasutada tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Seda võib kasutada mõju esmasel hindamisel.



HOIATUS. Märgitud vibratsiooni mõju kehtib tööriista tavalise kasutamise korral. Kuid kui tööriista kasutatakse erinevate tööde jaoks, erinevate lisaseadmetega või kui tööriist on halvasti hooldatud, võivad vibratsiooni mõjuväärtused olla erinevad. Sellisel juhul võib kogu tööaja kestel mõjuv vibratsioon olla märkimisväärselt tugevam.

Vibratsiooni mõjuaja arvestusel tuleb arvesse võtta ka aega, mil tööriist on väljalülitatud või pöörleb vabakäigul ning tööd ei tee. See võib märkimisväärselt vähendada kogu tööaja kestel mõjuvat vibratsiooni.

Määratlege täiendavad ohutusmeetmed, mis on vajalikud kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni tagajärgede eest: elektritööriistade ja tarvikute hooldus, käte hoidmine soojas ja tööprotsesside korraldus.

Kaitsmed

Euroopa	230 V tööriist	10 amprit, peatoide
Ühendkuningriik ja Iirimaa	230 V tööriist	13 amprit, pistikus

See seade on mõeldud ühendamiseks vooluallikasüsteemiga, mille Z_{max} maksimaalne lubatud süsteemi takistus on 0.1 Ω liidespunktis (voolu ühenduskast) kasutaja varustusega. Kasutaja peab veenduma, et seade on ühendatud ainult vooluvõrku, mis täidab nõudeid, mis on sätestatud ülal. Vajaduse korral võib kasutaja küsida ametliku vooluvõrgu firmast, milline on süsteemi takistus liidespunktis.

Mõisted: Ohutusjuhised

Allpool toodud määratlused kirjeldavad iga märksõna raskusastet. Palun lugege juhendit ja pöörake tähelepanu nendele sümbolitele.



OHT. Tähistab eelseisvat ohtlikku olukorda, mis, kui seda mitte vältida, lõppeb surma või raske kehavigastusega.



HOIATUS. Tähistab võimalikku ohtuolukorda, kui seda ei väldita, võib see lõppeda surma või raskete kehavigastustega.



ETTEVAATUST. Tähistab võimalikku ohtuolukorda – kui seda ei väldita, võib tagajärjeks olla väike või mõõdukas kehavigastus.

MÄRKUS. Viitab praktikale, mis ei ole seotud kehavigastustega, kuid kui seda ei väldita, võib see põhjustada varalist kahju.



Tähistab elektrilöögi ohtu



Tähistab tuleohtu

EÜ vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV



D26411, D26414

DeWALT kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad standarditele: 2006/42/EÜ, EN 60335-1, EN 60335-2-45.

Samuti vastavad tooted direktiivile 2004/108/EC. Lisainfo saamiseks palun kontakteeruge DeWALT-iga allpool asuval aadressil või viidake kasutusjuhendi tagaküljel olevale informatsioonile.

Allakirjutanu on vastutav tehnilise dokumentatsiooni kokkupaneku eest ja kinnitab seda DeWALT-i nimel.

Horst Grossmann
Vice President Engineering and Product Development
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Saksamaa
01.03.2010



HOIATUS. Vähendamaks vigastus-riski lugege tähelepanelikult instruksiooni.

Üldised hoiatused elektritööriistade kasutamisel



HOIATUS. Lugege hoiatusi ja juhendeid. Kõigi juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

HOIDKE KÕIK HOIATUSED JA JUHISED TULEVIKU TARVIS ALLES.

Hoiatuses kasutatud mõiste „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1) TÖÖALA OHUTUS

- Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud. Korrast ära ja pimedad tööalad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad elektritööriista kasutamise ajal ohutus kauguses. Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli tööriista üle.

2) ELEKTROOHUTUS

- Elektritööriista pistikud peavad vastama vooluvõrgule. Ärge kunagi muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapter-pistikut. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmkapid. Kui olete on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Vältige elektritööriistade vihma kätte või märgadesse tingimustesse sattumist. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge väärkasutage toitejuhet. Ärge kunagi kasutage seadme toitejuhet selle kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku eemaldamiseks seinakontaktist. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate nurkade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui kasutate tööriista välitingimustes, kasutage kindlasti välitingimusteks ettenähtud pikendusjuhet. Välitingimustes sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- Kui elektritööriista niisketes tingimustes kasutamine on vältimatu, kasutage lekkevoolukaitsset (RCD). Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3) ISIKUOHUTUS

- Säilitage valvsus, jälgige mida teete ja kasutage elektritööriista mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista väsimuse korral või alkoholi, narkootikumide või arstimite mõju all olles. Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.

- b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Isikukaitsevahendid, nagu tolumask, libisemiskindlad jalanõud, kiiver või kõrvakaitsevahendid, vähendavad õigetes tingimustes kasutades isikuvigastusi.
- c) Vältige soovimatut käivitumist. Veenduge, et enne tööriista vooluvõrku ja/või aku külge ühendamist on käivituslülitil väljalülitatud asendis. Kandes tööriista sõrm lüliti või ühendades vooluvõrku tööriista mille lüliti on tööasendis kutsub esile õnnetusi.
- d) Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimisvõtmed ja mutrivõtmed. Tööriista pöörleva osa külge jäetud mutrivõti või mõni muu võti võib tekitada kehavigastusi.
- e) Ärge upitage. Seiske kogu aeg kindlas asendis ja säilitage tasakaal. See tagab parema kontrolli tööriista üle ettearvatutes olukordades.
- f) Kandke nõuetekohast riietust. Ärge kandke lotendavaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad eemal liikuvatest osadest. Laiad riided, ehted või pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
- g) Kui seadmetega on kaasas tolmueralduksliidesed ja kogumisseadmed, veenduge, et need on ühendatud ja õigesti kasutatavad. Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohte.

4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- a) Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage konkreetseks otstarbeks sobivat elektritööriista. Elektritööriist töötab paremini ja ohutumalt võimsusel, mis on tööks ette nähtud.
- b) Ärge kasutage tööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada. Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.
- c) Enne seadistuste tegemist, lisaseadmete vahetamist või tööriista ladustamist eemaldage tööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku. Selline käitumine vähendab riski masina ettenägematu käivitumise näol.
- d) Pikemaks seisma jäänud elektritööriistu hoidke lastele kättesaamatus kohas. Mitte lubada tööriista kasutada inimestel kes pole saanud vastavat väljaõpet või pole lugenud kasutusjuhendit. Oskamatutes kätes võivad elektritööriistad olla väga ohtlikud.
- e) Elektritööriistu tuleb hooldada. Kontrollige, et liikuvad osad sobivad kokku ja ei kiilu kinni, osad oleksid terved ja kõiki muid tööriista tööd mõjutada võivaid tingimusi. Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud tööriista tõttu.
- f) Hoidke lõiketerad terava ja puhtana. Õigesti hooldatud, teravate servadega lõikeriistad kiiluvad väiksema töönaosusega kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g) Kasutage elektritööriista, lisaseadmeid ja otsikuid jne. vastavalt käesolevas juhendis toodule, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui tehtava töö iseloomu. Kasutades tööriista mitte sihtotstarbeliselt võib lõppeda raskete tagajärgedega.

5) HOOLDUS

- a) Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud remonditöökojas ja kasutage ainult originaalvaruosi. Nii tagate tööriista ohutuse.

Kuumaõhupuhurite täiendavad ohutusjuhised

Masina ettevaatamatu kasutamine võib põhjustada tulekahju, sellest tulenevalt:

- Soojus võidakse juhtida ka süttivatesse materjalidesse mida pole otseselt näha. **ÄRGE** kasutage seadet niiskes keskkonnas, kus võib olla süttivaid gaase või süttivaid materjale.
- **ÄRGE** kuumutage ühte kohta liiga kaua.
- **ÄRGE** kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas.
- Pärast kasutamist asetage seade alusele ja laske sellel jahtuda enne seadme hoiustamist.
- **ÄRGE** jätke sisselülitatud seadet järelevalveta.
- **ÄRGE** asetage oma kätt ventilatsioonivahetega ega blokeerige avasid muul moel.
- Seadme kasutamise ajal muutuvad otsik ja lisatarvikud väga kuumaks. Enne nende osade puudutamist laske seadmel jahtuda.
- **ALATI** lülitage seade välja enne, kui panete selle käest ära.
- See seade pole mõeldud kasutamiseks isikute (k.a lapsed) poolt, kellel on vähendatud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus, kellel puuduvad vastavad teadmised ja kogemused, v.a juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on andnud neile seadme ohutuks kasutamiseks juhiseid ja teostab järelevalvet.

- Seadme käitamise ajal tagage korralik ventilatsioon, et juhtida ära mürgised aurud.
- **ÄRGE** kasutage seadet juuksekuivatusefektina.
- **ÄRGE** blokeeri õhu sisse- ega väljalaskeava; see võib põhjustada ülekuumenemist ja kahjustada seadet.
- **ÄRGE** suunake kuumahuvoolu teiste inimeste ja loomade poole.
- **ÄRGE** puudutage otsikut, sest see võib muutuda kuumaks ning selle, jahtumisele võib kuluda kuni 30 minutit.
- **ÄRGE** asetage otsikut vastu ükskõik millist kõrvalist objekti seadme kasutamise ajal või vahetult selle järel.
- **ÄRGE** torgake midagi otsiku sisse, see võib tekitada kasutajale elektrišoki. Ärge vaadake masina käitamise ajal seadme otsikusse – sealne temperatuur on väga kõrge.
- **ÄRGE** laske värvil otsikule või kaabitsale kinnituda kuna see võib seal hiljem süttida.
- **ÄRGE** eemaldage seadme käitamise ajal kuumatoru katet.

Kuumahupuhurite täiendavad ohutusjuhised

- Plahvatusohu vältimiseks **ÄRGE** kasutage seadet lähemal kui 3,0 meetrit värvipihustustöökojale või värvipihustustööde asukohale.
- **ÄRGE** kasutage seda tööriista pliipõhiste värvide eemaldamiseks. Värv koorimisjäätmeks, jäägid ja aurud võivad sisaldada mürgist pliid
- Varjatud kohad, nagu seinatagused, laed, põrandad, kulisslaed ja muud paneelid võivad sisaldada materjale mis võivad tulenevalt kuumahupuhurist süttida. Süttimine ei pruugi olla kohe nähtav ning võib põhjustada varalist kahju ning kehavigastusi. Sellistes tingimustes töötades hoidke kuumahupuhurit pidevas edasi-tagasi liikumises. Veniv liikumine või ühe koha peal seismine võib süüdata paneeli taga suva materjali.

MÄRKUS. Kuumahupuhurite tekitatav temperatuuri võib olla kõrgem kui 550° C.

- **ÄRGE** kasutage seda tööriista toidu soojendamiseks.
- **ÄRGE** asetage tööriista käitamise, või vahetult selle järel, süttivale materjalile.

- Kaabitsa kasutamise ajal veenduge, et liikuvad esemed on kinnitatud.
- Veenduge, et suunate kuuma õhu joa ohutusse suunda, eemale inimestest või süttimisohlikest objektidest.
- **HOIDKE SÕRMED EEMAL METALLOTSIKUST;** see võib muutuda kuumaks ning selle, jahtumisele võib kuluda kuni 30 minutit.. Käte kaitsmiseks kandke kindaid.
- **ALATI** hoidke otsik eemal juhtmest.
- Killud ja kooritud värvi väikesed osakesed võivad süttida ning sattuda läbi aukude ja pragude tööpinna sisse.
- **ÄRGE** põletage värvi. Kasutage kaabitsat ja hoidke otsik vähemalt 25 mm kaugusel värvitud pinnast. Vertikaalsuunaliselt töötades liigutage tööriista allasuunas, et vältida värvi kukkumist tööriistale ja põletushaavade teket.
- **ALATI** kasutage hea kvaliteediga kaabitsaid ja koorimisnuge.
- **ÄRGE** kasutage kuumahupuhurit koos keemiliste värvikaabitsatega.
- **ÄRGE** kasutage otsikuid ja kaabitsaid seadme lisatarvikutena.
- **ÄRGE** suunake kuumahupuhurit otse klaasile. Klaas võib puruneda ja tekitada varalisi kahjusid või kehavigastusi.
- Hoidke alles märgised ja nimeplaadid. Need kannavad olulist informatsiooni.
- Kui seadet ei hoita käes, asetage kuumahupuhur stabiilsele tasasele pinnale. Asetage juhe nii, et see ei põhjustaks kuumahupuhuri ümberrõõrut.
- Pidage kogu aeg meeles, et tööriist võib süüdata põlevaid materjale, või materjale pehmeneda või sulatada. Sõltumata töö iseloomust, varjestage need materjalid või hoidke kuumahupuhur neist eemal.
- Pärast tööriista väljalülitamist võib tööriistast eralduda suitsu. See on õli kuumenemise tagajärg; õli sattus kütteelementide tootmisprotsessi käigus.
- **Kasutage kaitseprille ja muud turvavarustust.**

Värvi eemaldamine



HOIATUS. Värvi koorimisel tuleb olla eriti ettevaatlik.

Enne igat värvieemaldusprotsessi tehke kindlaks, et kas eemaldatav värv sisaldab pliidi. **PLIIPÕHISEID VÄRVE VÕI EEMALDADA AINULT PROFESSIONAAL; EEMALDAMISEKS EI TOHIKS KASUTADA KUUMAÕHUPUHURIT.**

Värvi eemaldamisega tegelev isik peaks järgima neid juhiseid:

1. Viige töödetaile õue. Kui see pole võimalik, hoidke tööala hästi ventileerituna. Avage aken, varustage üks aken õhu väljavooluventilaatoriga. Veenduge, et ventilaator viib õhku ruumist välja.
2. Eemaldage või katke kõik vaibad, kaitsud, mööbel, kööginõud ja õhutorud.
3. Katke tööalakaitsudega, et värvitükid ei satuks maha. Kandke tööriideid, nagu töösärk, üleriided ja müts.
4. Töötage ainult ühes ruumis korraga. Mööbel tuleb ruumist välja viia või asetada ruumi keskele ja kinni katta. Tööala tuleks eraldada teistest ruumidest kattes ukse vahed kinni kaitsudega.
5. Lapsed, rasedad või rasedusohuga naised ja imetavad emad ei tohiks viibida tööalal enne, kui töö ja tööala puhastamine on lõpetatud.
6. Kandke tolumumaski või kahe filtriga (tolmu- ja aurufiltriga) maski. Veenduge, et mask sobib. Habe või näokarvad võivad takistada maski korraliku paigaldust. Vahetage filtreid regulaarselt. **ÜHEKORDESED PABERMASKID EI PAKU PIISAVAT KAITSET.**
7. Olge kuumaõhupuhuri kasutamisel ettevaatlik. Hoidke kuumaõhupuhurit liikumises, ühe koha peal hoidmine tekitab üleliigset kuumust, mis võib põhjusta sissehingatavate aurude eraldumist.
8. Ärge tooge tööalale toitu ja jooki. Peske käsi, käsivarsi ja nägu ning loputage suu enne söömist või joomist. Tööalal ärge suitsetage, näridge närimiskummi ega -tubakat.
9. Puhastage pörandatelt värvijäägid ja tolmu kasutades märgpuhastust. Seinte, lävepakude ja muude pindade puhastamiseks, kuhu võib olla sattunud värv või tolmu, kasutage märga riiet. **ÄRGE PUHASTAGE PÜHKIDES; KUIVPUHASTADES VÕI KASUTADES TOLMUIMEJAT.** Kasutage suure fosforisisaldusega puhastusvahendit või trinaatriumfosfaati (TSP) et pesta ja puhastada tööalad.

10. Pärast töö lõpetamist pange värvilaastud ja -jäägid kahekordsesse plastkotti, sulgege see teibiga või sõlmega, seejärel kõrvaldage jäägid nõuetekohaselt.

11. Eemaldage riided ja tööjalanõud tööalal, sellega vältides tolmu kandmist tööalast väljapoole. Peske riideid eraldi. Puhastage tööjalanõud märja kaitsuga ning peske kaits koos tööriietega. Peske juukseid ja keha põhjalikult seebiga.

OLULINE MÄRKUS

Selleks, et tööriist oleks efektiivne värvikoorija, peab see tekitama väga kõrget temperatuuri. Selle tulemusena on see võimeline süütama paberit, puitu, värvi, lakijääke ja muid sarnaseid materjale.

Kui olete õppinud tööriista kasutama ning omandanud õiged töövõtted, väheneb tuleoht märgatavalt. Õigete töövõtete omandamisel on suurimaks abiks HARJUTAMINE! Teostage lihtsaid koorimistöid, soovitatavalt õues seni, kuni tunnete, et oskate seadet ohutult ja efektiivselt kasutada.

HARJUTAMISEL JÄRGIGE JÄRGNEVAID OHUTUSPROTSEDUURE

- Veenduge alati, et valveta jäetud tööriist oleks välja lülitatud ja vooluvõrgust eemaldatud.
- Kasutamise ajal puhastage kaabitsa tera regulaarselt. Tera kogunenud jäägid on äärmiselt tuleohtlikud.
- Leidke sobiv töökaugus tööriista otsiku ja tööobjekti vahel. Õige vahemik oleks 25,4 mm – 50,8 mm, sõltuvalt eemaldatavast materjalist.
- Hoidke kuumaõhupuhuri liikumises kraabitsa tera ees kogu aeg.
- Töötamise ajal eemaldage maha koorunud värvitükid, kuna need kipuvad tööalale kuhjuma.
- Töötades siseruumides hoidke eemale kardinatest, paberist, polsterdustest ja muudest süttivatest materjalidest.
- Ennekoike pidage meeles, et tegemist on tõsise tööriistaga, millega võib õigel kasutamisel saavutada suurepäraseid tulemusi. Harjutage lihtsamatel tööobjektidel kuni tunnete end värvikoorijaga mugavalt. Alles seejärel olete omandanud õiged töövõtted.

Muud riskid

Vaatamata asjakohaste ohutusnõuete järgimisele ja ohutusseadmete kasutamisele ei õnnestu teatavaid riske vältida. Need on järgmised.

- *Kuulmiskahjustused.*
- *Lendavates osakestest tekitatud kehavigastuste oht.*
- *Põletushaavade oht, mida tekitavad käitamisel kuumenevad tarvikud.*
- *Pikemaajalisest kasutamisest tekitatud kehavigastuste oht.*

Tähistused tööriistal

Tööriistal on kasutatud järgmisi sümbboleid.



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.



Kandke kõrvaklappe.



Kandke kaitseprille.

ANDMEKOODI ASUKOHT (JOON. 1)

Andmekood (h), mis samuti sisaldab tootmisaastat, on trükitud kaitseümbrisele.

Näiteks:

2010 XX XX

Tootmisaasta

Pakendi sisu

Pakend sisaldab:

- 1 Kuumaõhupuhur
 - 1 Lisatarvikud
 - 1 Kasutusjuhend
 - 1 Detailijoonis
- *Kontrollige, et tööriist, selle osad või lisad ei oleks transpordil kahjustada saanud.*
 - *Võtke enne kasutamist aega, et kasutusjuhend põhjalikult läbi lugeda ja endale selgeks teha.*

Kirjeldus (joon. 1)



HOIATUS. Ärge kunagi ehitage elektritööriista ega selle ühtki osa ümber. Tagajärjeks võib olla kahjustus või kehavigastus.

- a. Sisse/välja lülitamise lüliti
- b. Õhu ventilatsioon
- c. Seisualus
- d. Õhutemperatuuri reguleerimise hoob (D26411)
LCD-ekraan õhutemperatuuri reguleerimiseks ja jälgimiseks (D26414)
- e. Otsik
- f. Tööriista riputusrõngas
- g. Kuumatoru kate

ETTENÄHTUD OTSTARVE

Teie kuumaõhupuhur on mõeldud värvi koorimiseks, torude jootmiseks, PVC vanutamiseks, keevitamiseks ja plasti painutamiseks, samuti kuivatamiseks ja sulatamiseks.



HOIATUS. Ärge kasutage niisketes või märgades tingimustes ega plahvatusohtlike gaaside või vedelike läheduses.

Kuumaõhupuhur on professionaalne elektritööriist.

ÄRGE laske lastel puutuda tööriista.

Kogenematute kasutajate puhul on vajalik juhendamine.

Elektriohutus

Elektrimootor on välja töötatud vaid kindla pingega töötamiseks. Veenduge alati, et akupinge vastab andmesildile märgitud väärtusele.



Teie DEWALT-i tööriist on topeltisolatsiooniga, vastavuses standardiga EN 60335. Seega ei ole maandusjuhet vajad.



HOIATUS. 115 V seadet tuleb käitada läbi tõrkekindla eraldustrafo, mille primaar- ja sekundaarmähise vahel on maandus.

Kui voolujuhe on vigastatud, tuleb see vahetada spetsiaalselt DEWALT-i hooldusorganisatsiooni poolt ettevalmistatud voolujuhtme vastu.

Toitepistikku väljavahetamine (ainult Ühendkuningriik ja Iirimaa)

Kui uue toite pistiku paigaldamine on vajalik, toimige järgmiselt.

- Kõrvaldage vana pistik ohutult.

- Ühendage pruun juhe uue pistiku faasiklemmiga.
- Ühendage sinine juhe neutraalklemmiga.



HOIATUS. Maandusklemmiga ühendusi ei tehta.

Järgige kvaliteetsete pistikutega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid. Soovitatav kaitse: 13 A.

Pikendusjuhtme kasutamine

Kui pikendusjuhe on vajalik, kasutage heakskiidetud pikendusjuhet, mis sobib selle tööriista sisendvõimsusega (vaadake tehnilist informatsiooni). Minimaalne juhtme suurus on 1 mm²; maksimaalne lubatud pikkus on 30 m.

Kasutades kaablrulli, kerige see alati täielikult lahti.

PAIGALDUS JA SEADISTAMINE



HOIATUS. Vigastusohu vähendamiseks lülitage masin välja ja eemaldage vooluallikast enne lisaseadmete paigaldamist ja eemaldamist, enne seadistuste reguleerimist või remonti. Veenduge, et käivituslülit on asendis OFF (väljas). Soovimatu käivitamine võib põhjustada vigastuse.

Õhutemperatuur (joon. 1)

D26411

Õhutemperatuuri on võimalik reguleerida, et see sobiks erinevate töödega. Õhutemperatuuri langetamiseks või tõstmiseks keerake õhutemperatuuri reguleerimise hooba (d) päri- või vastupäeva.

D26414

- Vajutage ja vabastage LCD-ekraani temperatuuri näidik ja reguleerija (d), et määrata temperatuur 10° C sammudega.
- Selleks, et tõsta või langetada õhutemperatuuri, vajutage ja hoidke LCD-ekraani õhutemperatuuri näidikut ja reguleerijat (d).
- Vabastage näidik, kui soovitud temperatuur või minimaalne/maksimaalne temperatuur on saavutatud.
- Ekraan kuvab temperatuuri tõusu/languse kuni soovitud temperatuuri saavutamiseni.

TEMPERATUURI JUHTIMISSÜSTEEM „MÄÄRA-JA-UNUSTA” D26414

Valitud temperatuur salvestatakse tööriista mälli. Iga kord, kui kuumaõhupuhur lülitatakse sisse, kuumeneb see viimase määratud temperatuuriseadeni vastava õhuvooluga. Kui te pole seadistustes kindel alustage alati madalate temperatuuriseadetega ja tõste temperatuuri astmeliselt, kuni saavutate sobiva tulemuse.

Rakendused

Allpool toodud tabel kuvab erinevate tööde jaoks soovitatavad seadistused.

Seadistus	Töö
Madal	• Värv ja laki kuivatamine • Kleepekate eemaldamine • Vahatamine ja vaha eemaldamine • Märja puidu kuivatamine enne selle töötlemist • PVC katte ja isolatsioonitorude vanutamine • Külmunud torude lahtisulatamine
Keskmine	• Plasti keevitamine • Plastitorude- ja lehtede väänamine • Roostes või liiga tugevalt pingutatud poltide ja mutrite vabastamine
Kõrge	• Laki ja värvi eemaldamine • Torustiku liitmike jootmine • Linoleumi või vinüülpõranda eemaldamine

Õige lisatarviku kinnitamine

Tööriist on varustatud tarvikutega erinevate tööde jaoks.

Ikoon	Kirjeldus	Eesmärk
	Koonusotsik	Kuumajuga (kuumuse kontsentreerimine väikesele alale)
	50 mm kalasamakujuline pinnaotsik	Kuivatamine, värvi eemaldamine, vinüüli või linoleumi eemaldamine, sulatamine (kuumus jaotamine suurele alale)

1. Veenduge, et sisse-/väljalülitamise lüliti (a) on asendis O ning tööriist on toiteallikast lahti ühendatud. Veenduge, et otsik on jahtunud.
2. Asetage soovitud lisatarvik otsikule.

TOIMIMINE

Kasutusjuhised



HOIATUS. Alati järgi turvalisusnõudeid ja eeskirju.



HOIATUS. Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, tuleb elektritööriist enne seadistamist või lisaseadmete/tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja lülitada ja vooluvõrgust eemaldada.



HOIATUS. Veenduge, et otsik on ALATI suunatud eemale kasutajast ja kõrvalseisjatest.



HOIATUS. ÄRGE pillake midagi otsikusse.

Õige käte asend (joon. 2, 3)



HOIATUS. Raskete kehavigastuste ohtu vähendamiseks kasutage ALATI õiget käte asendit (nagu näidatud joonisel).



HOIATUS. Raskete kehavigastuste ohtu vähendamiseks hoidke ALATI tööriistast tugevalt kinni, et vältida selle äkilisi liikumisi.



HOIATUS. Ärge asetage oma kätt ventilatsioonivahetadele (joon. 3).

Õige käte asend nõuab, et üks käsi on asetatud tööriistale, nagu näidatud joonisel 2.

Enne kasutamist

1. Kinnitage teostatava töö jaoks sobilik lisatarvik.
2. Keerake õhutemperatuuri reguleerimise hooba (d) soovitud õhutemperatuurile.

Sisse- ja väljalülitamine (joon. 4)

1. Vajutage sisse-/väljalülitamise lüliti (a) soovitud õhuvoolu seadetele:
I: 240 liitrit/min (50 °C ... 400 °C)
250 liitrit/min (50° ... 400 °C)] (D26414)
Kasutage madalat õhuvoolu, et töödetaali aeglaselt üles soojendada.

II: 450 liitrit/min (50° ... 600 °C)
500 liitrit/min (50° ... 600 °C) (D26414)
Kasutage kõrget õhuvoolu, et töödetaali kiirelt üles soojendada.

2. Tööriista väljalülitamiseks vajutage sisse-/väljalülitamise lüliti (a) asendisse O.
Eemaldage tööriist vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda enne, kui seda liigutate või hoiustate.

Värvi eemaldamine



HOIATUS. Enne tööriista kasutamist värvi eemaldamiseks vt jaotist **Oluline märkus** mis asub sektsioonis **Kuumahõhupuhurite täiendavad ohutusjuhised**.



HOIATUS. Ärge koorige metallist aknaraame, kuumus võib klaasi lõhkuda.

- Teiste aknaraamide koormisel kasutage klaasikaitseotsikut.
- Pinna süütamise vältimiseks ärge hoidke tööriista suunatuna liiga kaua ühte kohta.
- Vältige värvi kogunemist kaabitsale; see võib seal süttida. Vajadusel eemaldage kaabitsalt värvijäägid kasutades nuga.

1. Kinnitage vajalik lisatarvik.
2. Keerake õhutemperatuuri reguleerimise hooba (d) kõrgele õhutemperatuurile.
3. Lülitage tööriist sisse valides sobiva õhu vooluhulga.
4. Värvi eemaldamiseks suunake õhujuga tööpinnale.

Parima tulemuse saavutamiseks liigutage kuumahõhupuhurit aeglaselt, kui JÄRJEPIDEVALT ühelt küljelt teisele, et kuumus jaotuks ühtlastelt. ÄRGE VENITAGE LIIKUMISKIIRUST VÕI SEISKE ÜHEL KOHAL LIIGA KAUA.

5. Kui värv on muutunud pehmeks, eemaldage värv kasutades käsikaabitsat.

PEA MEELES: Killud ja kooritud värvi väikesed osakesed võivad süttida ning sattuda läbi aukude ja pragude tööpinna sisse.

Statsionaarne kasutamine (joon. 1)

Tööriista saab kasutada ka statsionaarses režiimis.

1. Avage tugijalg (c) nagu näidatud joonisel 1.

2. Asetage tööriist stabiilsele tööpingile. Veenduge, et tööriist ei läheks ümber.
3. Paigutage toitekaabel nii, et see ei läheks sassi ega tõmbaks tööriista tööpingilt maha.
4. Lülitage tööriist sisse valides sobiva õhu vooluhulga.

Pideva õhupealevoolu juhtimine (ülekoormuse vastane kaitse)

Kui tekib tööriista ülekoormus, aitab see funktsioon vältida kütteelemendi kahjustusi ilma tööriista seiskamata ja/või jahtumisaajata.

1. Kui temperatuur kerkib liiga kõrgele, lülitab kütteelement end ise välja. Mootor jätkab tööd ja toodab külma õhku.
2. Kui temperatuur on piisavalt langenud (see võtab ainult mõne sekundi), käivitub kütteelement automaatselt ise.

Tööriista riputusrõngas (joon. 1)



HOIATUS. ALATI lülitage kuumaõhupuhur välja, eemaldage toiteallikast ja laske sellel enne liigutamist või hoiustamist jahtuda 30 minutit.

Lihtsaks hoiustamiseks võib kasutada tööriista riputusrõngast. Kuumaõhupuhurit peaks hoiustama siseruumides.

Jahtumisperiood

Käitamise ajal muutub otsik ja lisatarvik väga kuumaks. Lülitage kuumaõhupuhur välja, eemalda toiteallikast ja laske sellel enne liigutamist või hoiustamist jahtuda 30 minutit.

MÄRKUS. Jahutusaja vähendamiseks lülitage tööriist madalaimale õhutemperatuurile ja laske käitage masinat mõned minutid enne, kui lülitate selle välja.

HOOLDAMINE

Teie DEWALT-i elektritööriist on loodud pikaajaliseks kasutamiseks minimaalse hoolduse juures. Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda hooldada ja korrapäraselt puhastada.



HOIATUS. Vigastusohu vähendamiseks lülitage masin välja ja eemaldage vooluallikast enne lisaseadmete paigaldamist ja eemaldamist, enne seadistuste

reguleerimist või remonti. Veenduge, et käivituslüliti on asendis OFF (väljas). Soovimatu käivitamine võib põhjustada vigastuse.



Määrimine

Teie elektritööriist ei vaja lisamäärimist.



Puhastamine



HOIATUS. Puhuge mustus ja tolm korpusest kuiva õhuga välja niipea, kui näete ventilatsioonivade) ümber kogunenud tolmu või mustust. Kandke selle töö tegemisel heakskiidetud kaitseprille ja tolumumaski.



HOIATUS. Ärge kunagi kasutage tööriista mittemetallist osade puhastamiseks lahusteid või muid kemikaale. Kõnealused kemikaalid võivad nõrgendada tööriista neis osades kasutatud materjale. Kasutage vaid veega või pehme seebiga niisutatud lappi. Ärge kunagi laske vedelikel sattuda tööriista sisse; ärge kunagi kastke tööriista või selle osi vedeliku sisse.

Lisavarustus



HOIATUS. Teisi lisaseadmeid peale DEWALT-i, poolt pakutavaid, ei ole koos selle tootega testitud ja seetõttu võib selliste lisaseadmete kasutamine käesoleva tööriistaga olla ohtlik. Kehavigastuste ohu vähendamiseks võib selle tootega kasutada ainult DEWALT-i soovitatud lisaseadmeid.

Sobilike tarvikute kohta teabe saamiseks konsulteerige edasimüüjaga.

Keskkonnakaitse



Eraldi kogumine. Seda toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Kui ühel päeval leiate, et teie DeWALT-i toode on muutunud kasutuks või vajab väljavahetamist, ärge kõrvaldage seda koos olmeprügiga. Viige toode vastavas kogumispunkti.



Kasutatud toodete eraldi kogumine ja pakkimine aitab meil materjale taaskasutada. Kasutatud materjalide taaskasutamine aitab vältida keskkonna kahjustamist ja vähendab toorainevajadusi.

Kohalikud määrused võivad nõuda koduste elektritööriistade eraldi kogumist prügilatesse või jaemüüja juures uue toote ostmisel.

DeWALT pakub võimalust DeWALT-i toodete tagasivõtmiseks ja ringlussevõtuks pärast kasutusea lõppu. Selle teenuse kasutamiseks viige toode tagasi volitatud hooldustöökotta, kus see meie nimel tagasi võetakse.

Lähima volitatud hooldustöökoja leidmiseks võite pöörduda DeWALT-i kohaliku esindusse, mille aadressi leiate käesolevast kasutusjuhendist. Samuti on DeWALT-i volitatud remonditöökodade nimekiri ja müügijärgse teeninduse üksikasjad ning kontaktid leitavad Internetis aadressil: **www.2helpU.com**.

ПИСТОЛЕТ ГОРЯЧЕГО ВОЗДУХА

D26411, D26414

Поздравляем Вас!

Вы выбрали электрический инструмент фирмы DEWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству электроинструментов, различные усовершенствования сделали электроинструменты DEWALT одними из самых надежных помощников для профессионалов.

Технические характеристики

		D26411	D26414
Напряжение	В	220–240	220–240
Тип		1	1
Потребляемая мощность	Вт	1800	2000
Потребляемая мощность (115 В)	Вт	1600	1600
Температура потока воздуха	°C	50–400	50–400
(в выпускном отверстии)		и 50–600	и 50–600
Вес	кг	0,65	0,71

L_{pA} (звуковое давление)	дБ(А)	68	68
K_{pA} (погрешность измерения звукового давления)	дБ(А)	3	3
L_{wA} (акустическая мощность)	дБ(А)	79	79
K_{wA} (погрешность измерения акустической мощности)	дБ(А)	3	3

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям)

Значения вибрационного воздействия, a_h

$a_h =$	м/с ²	0,86	0,86
Погрешность K =	м/с ²	1,5	1,5

Уровень вибрации, указанный в данном информационном листке, был рассчитан по стандартному методу тестирования и может

использоваться для сравнения инструментов разных марок. Он может также использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



ВНИМАНИЕ: Заявленная величина вибрации относится только к основным видам применения инструмента. Однако, если инструмент применяется не по основному назначению, с другими принадлежностями или содержится в ненадлежащем порядке, уровень вибрации будет отличаться от указанной величины. Это может значительно увеличить воздействие вибрации в течение всего периода работы инструментом.

При оценке уровня воздействия вибрации необходимо также учитывать время, когда инструмент находился в выключенном состоянии или когда он включен, но не выполняет какую-либо операцию. Это может значительно уменьшить уровень воздействия в течение всего периода работы инструментом.

Определите дополнительные меры предосторожности для защиты оператора от воздействия вибрации, такие как: тщательный уход за инструментом и принадлежностями, содержание рук в тепле, организация рабочего места.

Минимальные электрические предохранители:

Инструменты 230 В 10 ампер, электросеть

Данное устройство предназначено для подключения к источнику питания с максимальным допустимым электрическим сопротивлением системы Z_{max} 0,1 Ω в точке подключения (блоке питания) пользовательской сети. Пользователь должен следить за тем, чтобы данное устройство подключалось только к системе электропитания, которая полностью соответствует описанным выше требованиям. При необходимости пользователь может узнать

о системе сопротивления в точке подключения в компании по коммунальному электроснабжению.

Определения: Предупреждения безопасности

Следующие определения указывают на степень важности каждого сигнального слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Означает чрезвычайно опасную ситуацию, которая **приводит к смертельному исходу или получению тяжелой травмы**.



ВНИМАНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая **может привести к смертельному исходу или получению тяжелой травмы**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая **может привести к получению травмы легкой или средней тяжести**.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Означает ситуацию, **не связанную с получением телесной травмы**, которая, однако, **может привести к повреждению электроинструмента**.



Риск поражения электрическим током!



Огнеопасность!

Декларация соответствия ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



D26411, D26414

DeWALT заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/ЕС, EN 60335-1, EN 60335-2-45.

Данные продукты также соответствуют Директиве 2004/108/ЕС. За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы DeWALT.

H. Grossmann

Хорст Гроссманн (Horst Grossmann)
Вице-президент по инженерным разработкам
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
01.03.2010



ВНИМАНИЕ: Внимательно прочтите руководство по эксплуатации для снижения риска получения травмы.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите **все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации**. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

- 1) **БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА**
 - a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
 - b) **Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструмент создает искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
 - c) **Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- b) Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.
- c) Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали,

а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.

- b) При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумных наушников, значительно снизит риск получения травмы.
- c) Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятора, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d) Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закрепленным на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной тяжелой травмы.
- e) Работайте в устойчивой позе. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
- f) Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
- g) Если электроинструмент снабжен устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом. Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запыленностью рабочего пространства.

- 4) **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД**
 - a) **Не перегружайте электроинструмент.** Используйте Ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
 - b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
 - c) **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
 - d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
 - e) **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован.** Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
 - f) **Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
 - g) **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

- 5) **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**
 - a) **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Меры безопасности при работе пистолетами горячего воздуха

Неосторожное использование инструмента может привести к пожару. Поэтому:

- Помните, что высокая температура может воздействовать на возгораемые материалы, находящиеся за пределами Вашей видимости. **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не используйте инструмент во влажной среде, вблизи возгораемых материалов, такие там, где могут присутствовать воспламеняющиеся газы.
- **НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ** поток горячего воздуха в одно и то же место в течение длительного времени.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** инструмент, если есть опасность возгорания или взрыва.
- После использования установите инструмент в стационарное положение на подставку и дождитесь его полного охлаждения, прежде чем убрать инструмент на хранение.
- **НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ** включенный инструмент без присмотра!
- Держите руки **ПОДАЛЬШЕ** от вентиляционных прорезей и ничем не загораживайте вентиляционные прорези.
- В процессе работы выпускное отверстие и насадки данного инструмента очень сильно нагреваются. Прежде чем прикасаться к этим частям, дождитесь их полного охлаждения.
- **ВСЕГДА** выключайте инструмент, прежде чем положить его на что-нибудь.
- Использование инструмента физически или умственно неполноценными людьми, а также детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- Обеспечьте достаточную приточно-вытяжную вентиляцию помещения, на случай возможного выделения ядовитых паров.

- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** пистолет горячего воздуха в качестве фена для сушки волос!
- **НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ** отверстия входа воздуха и выпускное отверстие – это может привести к чрезмерному повышению температуры и, как следствие, к повреждению инструмента.
- **НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ** поток горячего воздуха на окружающих Вас людей.
- **НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ** до металлического выпускного отверстия: в процессе работы оно очень сильно нагревается и остается горячим в течение 30 минут по ее окончании.
- **НЕ ПРИСЛОНЯЙТЕ** ни к чему выпускное отверстие в процессе работы или сразу же по ее окончании.
- **НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ** в выпускное отверстие никакие предметы -это может привести к поражению электрическим током. Ввиду высокой температуры выходящего воздушного потока, ни в коем случае не заглядывайте в выпускное отверстие работающего инструмента.
- **НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ** краске прилипнуть к выпускному отверстию или скребку - краска может впоследствии загореться.
- **НЕ СНИМАЙТЕ** крышку теплового ствола во время использования инструмента.

Дополнительные меры безопасности при работе пистолетами горячего воздуха

- Для предотвращения опасности взрыва **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** инструмент в кабинах для окрашивания распылением и ближе чем на 3 м от операции по окраске способом пульверизации.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данный инструмент для удаления лакокрасочных покрытий, содержащих свинец. Слои краски, а также ее остатки и испарения могут содержать ядовитый свинец.
- На скрытых участках, например, в стенах, на потолке, в полу, в потолочных и прочих панелях, могут содержаться огнеопасные вещества, которые при работе пистолетом горячего воздуха на данных поверхностях могут воспламениться. Воспламенение данных веществ может оказаться не замечено вовремя и может привести к получению травмы или повреждению имущества. При работе в подобных местах управляйте

пистолетом горячего воздуха возвратно-поступательным движением. В результате слишком долгого направления работающего инструмента в одну точку может загореться обрабатываемая панель или материалы, находящиеся за панелью.

- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Данные пистолеты горячего воздуха способны производить температуру выше 550° С.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данный инструмент для разогрева еды.
- **НЕ КЛАДИТЕ** пистолет горячего воздуха на легковоспламеняющиеся поверхности во время работы или сразу после его выключения.
- При зачистке надежно закрепляйте подвижные детали.
- Наводите поток горячего воздуха в безопасном направлении; никогда на людей или легковоспламеняющиеся предметы.
- **НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО МЕТАЛЛИЧЕСКОГО ВЫПУСКНОГО ОТВЕРСТИЯ;** в процессе работы оно очень сильно нагревается и остается горячим в течение 30 минут по ее окончании. Всегда надевайте защитные перчатки.
- **ВСЕГДА** держите выпускное отверстие вдали от электрического кабеля.
- Осколки и маленькие частицы удаляемой краски могут воспламениться и разлететься через отверстия и трещины обрабатываемой поверхности.
- **НЕ СЖИГАЙТЕ** краску. Используя входящий в комплект поставки скребок, удерживайте выпускное отверстие на расстоянии минимум 25 мм от окрашенной поверхности. При работе на вертикальной поверхности, снимайте краску по направлению сверху-вниз, во избежание ее скопления и сгорания в выпускном отверстии инструмента.
- **ВСЕГДА** используйте скребки и шпатели высокого качества.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** пистолет горячего воздуха с химическими растворителями.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** насадки в качестве скребка.
- **НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ** поток горячего воздуха на стекло. Стекло может треснуть, приведя к повреждению имущества или получению травмы.
- Внимательно изучите маркировку и фирменную табличку инструмента. В них содержится очень важная информация.
- Кладите не используемый инструмент на устойчивую и ровную поверхность. Распо-

лагайте электрический кабель таким образом, чтобы он не мог опрокинуть пистолет горячего воздуха.

- Всегда помните, что данный инструмент может воспламенить огнеопасные материалы или размягчить и оплавить некоторые поверхности. Независимо от выполняемой операции, держите пистолет горячего воздуха подальше от таких материалов и поверхностей.
- После включения инструмента иногда можно заметить небольшое выделение дыма. Это является следствием нагревания частиц смазочных материалов, оставшихся в нагревательных элементах инструмента после заводской сборки.
- **Используйте защитные очки и прочее защитное оборудование.**

Удаление лакокрасочных покрытий



ВНИМАНИЕ: К процессу удаления краски необходимо подходить крайне осторожно.

Перед началом работы, важно установить, содержит ли удаляемая краска свинец. **ЛАКОКРАСочные покрытия на свинцовой основе должны удаляться только специалистами соответствующего профиля и без использования пистолета горячего воздуха.**

При удалении краски следуйте следующим указаниям:

1. Перенесите обрабатываемую деталь на открытый воздух. Если это невозможно, обеспечьте хорошую вентиляцию рабочей зоны. Откройте окна и на одно из них установите вытяжной вентилятор. Удостоверьтесь, что вентилятор перемещает воздух изнутри помещения наружу.
2. Вынесите из помещения или закройте ковры, половики, мебель, одежду, кухонные принадлежности и воздухопроводы.
3. Застелите пол в рабочей зоне тканью, предохраняя его от частиц краски или шелухи. Наденьте защитную одежду, такую как дополнительная рабочая рубашка, рабочий халат и головной убор.
4. Не работайте в нескольких помещениях одновременно. Вынесите мебель из помещения или сдвиньте ее в центр и укройте. Рабочие помещения должны быть изоли-

рованы от остальной жилой площади; все двери подоткните ненужной тканью.

5. Дети, беременные и предположительно беременные женщины, а также кормящие матери не должны находиться в рабочей зоне до окончания работ и проведения полной уборки помещения.
 6. Надевайте пылезащитную маску или респиратор с двойным фильтром (против пыли и паров). Убедитесь, что маска плотно облегает лицо. Растительность на лице, например, борода, может препятствовать плотному облеганию маски. Часто заменяйте фильтры в респираторе.
- ОДНОРАЗОВЫЕ БУМАЖНЫЕ МАСКИ НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ РАБОТЫ ДАННЫМ ИНСТРУМЕНТОМ.**
7. Будьте осторожны при работе пистолетом горячего воздуха. Постоянно перемещайте пистолет; вследствие чрезвычайно высокой температуры будут произведены пары, которые может вдохнуть оператор.
 8. Не пейте и не принимайте пищу в рабочей зоне. Перед едой или питьем всегда мойте ладони, руки и лицо и споласкивайте рот. Не курите и не жуйте жвачку или табак в рабочей зоне.
 9. Вымойте полы, чтобы очистить их от удаленной краски и пыли. Влажной тканью протрите все стены, потолки и другие поверхности, на которых осталась краска или пыль. **НЕ ПОДМЕТАЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЫЛЕСОС.** Для мытья поверхностей используйте порошок с высоким содержанием фосфата или тринатрийфосфат.
 10. В конце каждой рабочей смены собирайте частицы краски и прочий мусор в двойной пластиковый пакет, завязывайте его ручки или заклеивайте липкой лентой и утилизируйте должным образом.
 11. Снимайте защитную одежду и рабочую обувь в рабочей зоне, чтобы предотвратить попадание пыли в другие жилые помещения. Рабочую одежду стирайте отдельно. Протрите обувь влажной тряпкой, которая после этого должна быть выстирана вместе с рабочей одеждой. Водой и мылом тщательно вымойте волосы и тело.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы работы по удалению краски данным инструментом были наиболее эффективны,

инструмент должен производить чрезвычайно высокие температуры. Из этого следует, что инструмент способен воспламенить бумагу, древесину, краску, остатки лака и другие подобные материалы.

По мере возрастания опыта в управлении данным инструментом и овладения правильной техникой использования опасность случайного возгорания будет значительно снижена. Добиться правильной техники в управлении инструментом можно путем ТРЕНИРОВОК. Потренируйтесь удалять краску на небольших объектах, предпочтительно на открытом воздухе, пока Вы не научитесь безопасно и эффективно использовать ваш пистолет горячего воздуха.

В ХОДЕ ТРЕНИРОВОК СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Всегда следите, чтобы оставленный без присмотра инструмент был выключен и отключен от электросети.
- В процессе использования часто чистите лезвие скребка. Скопление остатков краски на скребке может спровоцировать возгорание.
- Постарайтесь определить оптимальную дистанцию между насадкой инструмента и обрабатываемой поверхностью. Дистанция может варьироваться от 25,4 мм до 50,8 мм в зависимости от удаляемого материала.
- Всегда держите пистолет горячего воздуха перед скребком и постоянно его перемещайте из стороны в сторону.
- По мере работы удаляйте отслоившуюся краску, чтобы она не скапливалась в рабочей зоне.
- Работая внутри помещений, держите пистолет горячего воздуха подальше от занавесок, бумаги, обивки мебели и других подобных легковоспламеняющихся материалов.
- Прежде всего, помните, что в Ваших руках находится серьезный инструмент, и его высокая производительность и отличные результаты зависят от правильного использования. Потренируйтесь на небольших объектах, пока Вы полностью не освоитесь с Вашим пистолетом горячего воздуха. Только путем тренировок Вы сможете овладеть надлежащей техникой при использовании инструмента.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Ухудшение слуха.
- Риск получения травмы от разлетающихся частиц.
- Риск получения ожогов от принадлежностей, которые в процессе работы сильно нагреваются.
- Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента.

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.



Используйте средства защиты органов слуха.



Надевайте защитные очки.

МЕСТО ПОЛОЖЕНИЯ КОДА ДАТЫ (РИС. 1)

Код даты (h), который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2010 XX XX
Год изготовления

Комплект поставки

Упаковка содержит:

- 1 Пистолет горячего воздуха
 - 1 Набор насадок
 - 1 Руководство по эксплуатации
 - 1 Чертеж инструмента в разобранном виде
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
 - Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

Описание (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не модифицируйте электроинструмент или какую-либо его деталь. Это может привести к получению травмы или повреждению инструмента.

- a. Клавиша пускового выключателя
- b. Вентиляционные прорези
- c. Откидная опорная подставка
- d. Рукоятка регулирования температуры потока воздуха (D26411)
Светодиодный индикатор и регулятор температуры потока воздуха (D26414)
- e. Выпускное отверстие
- f. Подвесное кольцо
- g. Крышка теплового ствола

НАЗНАЧЕНИЕ

Ваш пистолет горячего воздуха предназначен для удаления лакокрасочных покрытий, пайки труб, размягчения ПВХ, сварки и гибки пластмасс, а также для обычной сушки и размораживания.



ВНИМАНИЕ: Не используйте инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Пистолет горячего воздуха является профессиональным электроинструментом.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту. Неопытные пользователи должны использовать данный инструмент под руководством опытного инструктора.

Электробезопасность

Электрический двигатель рассчитан на работу только при одном напряжении электросети. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.



Ваш инструмент DEWALT имеет двойную изоляцию в соответствии со стандартом EN 60335, исключающей потребность в заземляющем проводе.



ВНИМАНИЕ: Электроинструменты с напряжением 115 В должны управляться через предохранительный

изолированный трансформатор с заземленным экраном между первичной и вторичной обмоткой.

Поврежденный кабель должен заменяться специально подготовленным кабелем, который можно приобрести в сервисной организации DEWALT.

Использование удлинительного кабеля

При необходимости использования удлинительного кабеля, используйте только утвержденные кабели промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность данного инструмента (см. раздел «Технические характеристики»). Минимальный размер проводника должен составлять 1 мм²; максимальная длина кабеля не должна превышать 30 м.

При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Во избежание травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника электропитания, прежде чем устанавливать и демонтировать принадлежности, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением ремонта. Убедитесь, что курковый переключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

Температура потока воздуха (Рис. 1)

D26411

Температуру потока воздуха можно регулировать в зависимости от вида работ. Для установки более высокой или более низкой температуры потока воздуха, поворачивайте рукоятку (d) в направлении по или против часовой стрелки.

D26414

- Для установки нужной температуры потока воздуха, нажимайте и отпускайте светодиодный индикатор и регулятор (d) – температура будет меняться с интервалом в 10° C.

- Для непрерывного увеличения или снижения температуры, нажмите и удерживайте светодиодный индикатор и регулятор (d).
- Как только необходимая или минимальная/максимальная температура будет достигнута, отпустите регулятор.
- На дисплее будут отображаться значения повышения/снижения температуры, пока не будет достигнута необходимая температура.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ «УСТАНОВИ И ЗАБУДЬ» D26414

Установленная необходимая температура записывается в память инструмента. При каждом включении пистолет горячего воздуха будет нагреваться до установленной в последний раз температуры с учетом потока воздуха. Если Вы не уверены, какой температурный режим использовать, начните с самой низкой температуры, затем постепенно ее увеличивайте, до получения оптимального результата.

Область применения

Приведенная ниже таблица содержит величины температур для различных видов работ.

Температура	Область применения
Низкая	• Сушка лакокрасочных покрытий • Удаление наклеек • Вошение и удаление воска • Сушка сырой древесины перед шпатлеванием • Размягчение ПВХ защитных покрытий и изоляционных труб • Размораживание замерзших трубопроводов
Средняя	• Сварка пластмасс • Гибка пластмассовых труб и слоистых пластиков • Разъединение ржавых или сильно затянутых резьбовых соединений
Высокая	• Удаление лакокрасочных покрытий • Пайка стыковых соединений сантехнических систем • Снятие линолеума или виниловых напольных плит

Правильный выбор насадки

В комплект поставки данного инструмента входит набор насадок для различных видов работ.

Символ	Наименование	Область применения
	Коническая насадка	Усадка, размягчение (концентрация высокой температуры на небольшом участке поверхности)
	Широкая насадка 50 мм	Сушка, удаление лакокрасочных покрытий, удаление винила или линолеума, размораживание (распределение высокой температуры на широком участке поверхности)

1. Убедитесь, что выключатель находится в положении «выкл.» и инструмент отключен от источника питания. Убедитесь, что выпускное отверстие полностью остыло.
2. Установите на выпускное отверстие необходимую насадку.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения серьезной травмы, перед регулировкой или снятием/установкой дополнительных принадлежностей или насадок выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети.



ВНИМАНИЕ: Следите, чтобы выпускное отверстие ВСЕГДА было направлено в сторону от Вас или стоящих рядом людей.



ВНИМАНИЕ: Следите, чтобы в выпускное отверстие НЕ ПОПАЛИ никакие предметы.

Правильное положение рук во время работы (Рис. 2, 3)



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте электроинструмент, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.



ВНИМАНИЕ: Не закрывайте рукой вентиляционные прорези (Рис. 3).

Правильное положение рук во время работы: одной рукой удерживайте инструмент, как показано на рисунке 2.

Перед началом работ

1. Наденьте насадку, необходимую для соответствующего вида работы.
2. При помощи рукоятки (d) установите необходимую температуру потока воздуха.

Включение и выключение (Рис. 4)

1. Передвиньте клавишу пускового выключателя (a) на нужный режим воздушного потока:
 I: 240 л/мин. (50°C–400°C) 250 л/мин. (50°–400°C) (D26414) Низкий воздушный поток для медленного прогрева поверхности.
 II: 450 л/мин. (50°C–600°C) 500 л/мин. (50°–600°C) (D26414) Высокий воздушный поток для быстрого прогрева поверхности.
2. Чтобы выключить инструмент, установите пусковой выключатель (a) в положение О. Прежде чем переносить или убирать инструмент на хранение, отключите от источника питания и дождитесь полного охлаждения инструмента.

Удаление лакокрасочных покрытий



ВНИМАНИЕ: Перед использованием инструмента для удаления лакокрасочных покрытий прочтите **Важное примечание** в разделе **Дополнительные меры безопасности при работе пистолетами горячего воздуха**.



ВНИМАНИЕ: Не удаляйте лакокрасочные покрытия с металлических оконных рам, от высокой температуры стекло может разбиться.

- При удалении лакокрасочных покрытий с оконных рам других видов, используйте стеклозащитную насадку.
 - Во избежание возгорания обрабатываемой поверхности не направляйте инструмент в одну точку.
 - Избегайте накопления удаляемой краски на скребке, она может загореться. При необходимости, осторожно, с помощью ножа удалите со скребка остатки краски.
1. Наденьте нужную насадку.
 2. При помощи рукоятки (d) установите высокую температуру.
 3. Включите инструмент, выбрав необходимый режим потока воздуха.
 4. Направьте горячий воздух на удаляемое лакокрасочное покрытие.

Для достижения наилучшего результата медленно, но **ПОСТОЯННО**, перемещайте пистолет из стороны в сторону, равномерно распределяя тепло по обрабатываемой поверхности. **НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ПОТОК ВОЗДУХА В ОДНУ ТОЧКУ.**

5. Как только покрытие размягчится, соскоблите его скребком.

ПОМНИТЕ: Осколки и маленькие частицы удаляемой краски могут воспламениться и разлететься через отверстия и трещины обрабатываемой поверхности.

Использование инструмента в стационарном положении (Рис. 1)

Данный инструмент также можно использовать в стационарном положении.

1. Откиньте опорную подставку (c), как показано на рисунке 1.
2. Установите инструмент на ровном и устойчивом верстаке. Убедитесь, что инструмент надежно закреплен и не опрокинется.
3. Зафиксируйте кабель, чтобы воспрепятствовать стаскиванию инструмента с верстака.
4. Включите инструмент, выбрав необходимый режим потока воздуха.

Постоянный контроль за температурой (Защита от перегрузок)

При перегрузке инструмента данная функция предохраняет нагревательный элемент от повреждения без остановки работы и/или охлаждения.

1. При достижении слишком горячей температуры нагревательный элемент отключится самостоятельно. Двигатель продолжит свое вращение и будет производить холодный воздух.
2. Когда температура достаточно снизится (это займет несколько секунд), нагревательный элемент автоматически включится.

Подвесное кольцо (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Прежде чем переносить или убирать инструмент на хранение, **ВСЕГДА** выключайте пистолет, отключайте его от источника питания и давайте ему остыть в течение не менее 30 минут.

Для удобного хранения подвесьте инструмент за кольцо (f). Пистолет горячего воздуха должен храниться только внутри помещений.

Охлаждение

Выпускное отверстие инструмента и насадки в процессе работы очень сильно нагреваются. Прежде чем переносить или убирать инструмент на хранение, выключите пистолет, отключите его от источника питания и дайте остыть в течение не менее 30 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для сокращения времени охлаждения переключите инструмент на самый низкий температурный режим, дайте ему поработать несколько минут, затем выключите.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент DEWALT рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.



ВНИМАНИЕ: Во избежание травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника электропитания, прежде чем устанавливать принадлежность, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением ремонта. Убедитесь, что курковый переключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

ните его от источника электропитания, прежде чем устанавливать принадлежность, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением ремонта. Убедитесь, что курковый переключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.



Чистка



ВНИМАНИЕ: Выдувайте грязь и пыль из корпуса инструмента сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте очистку, надев средство защиты глаз и респиратор утвержденного типа.



ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средствами для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, примененных в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежность, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Для снижения риска получения травмы пользуйтесь только рекомендованными DEWALT принадлежностями.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.



Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие DEWALT или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма DEWALT обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий DEWALT. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис DEWALT по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DEWALT и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: **www.2helpU.com**.



Garantii

DeWALT garanteerb, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisandub eracliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel DeWALT tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defekte, parandab või vahetab DeWALT toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekooamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrasakesed, materjal või õnnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud DeWALT volitusetu isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode täidetud garantikaarti ja osutööend (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima DeWALT teenindaja kohta leiате veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitaalong:

Tootriista mudel/katalogi number	.....
Seerianumber/kuupäeva kood	.....
Klient	.....
Müüja	.....
Kuupäev	.....



Гарантия

DeWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права частного потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DeWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DeWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DeWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DeWALT можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу	.....
Серийный номер / Код даты	.....
Потребитель	.....
Дилер	.....
Дата	.....

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūnų g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com

